AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIAHUEBS, 25 MEI 2023

TA MAS BARATA COME NA HULANDA CU NA ARUBA PERO

SALARIO MINIMO DI HULANDA TA DOBEL ESUN DI ARUBA



2

3

MERCA LO DUNA MAS DI 340 MIL DOLLAR NA ARUBA Y CORSOU PA MIGRANTENAN VENEZOLANO

4

UN SUPER CHIKITO AWENDIA A PASA 7 FLORIN

FAMIANAN NO POR DISFRUTA DI UN UITJE MAS PASOBRA COSTO DI BIDA TA IMPAGABEL

5

PROME MINISTER TA MUSTRA

URSELL ARENDS NO TA OTMAR ODUBER

6

LATAM AIRLINES GROUP TA ANUNCIA VUELO NON-STOP ENTRE ARUBA Y LIMA

Ta mas barata come na Hulanda cu na Aruba pero

Salario minimo di Hulanda ta dobel esun di Aruba

Un di e problemanan cu Aruba tin relaciona cu prijs di productonan ta e hecho cu practicamente mester importa tur cos for di exterior, inclusive e inflacion. Y esaki tin su efecto riba e bida diario. Sin embargo e salario na Aruba no ta compensa pa esaki.

Hulanda ta haci comparacion di nan situacion local cu Aruba, pero na Aruba e gastonan pa tur cos ta hopi mas halto. Recientemente por a lesa comentario riba Internet unda a wordo puntra con e situacion ta na Aruba ora di bini cu vakantie, pa compra di cuminda, etc.

E contesta tabata esaki: *Hoe duur zijn boodschappen op Aruba? De kosten voor een verblijf op Aruba, verschillen niet zoveel met een verblijf in Nederland. Boodschappen kunnen iets duurder zijn omdat Aruba maar beperkte eigen landbouw heeft en dus bijna al het voedsel moet importeren. Prijzen kunnen ongeveer 5 tot 6% hoger uitvallen."*

Pero tur hende lo keda boca habri cu e salario minimo na e Hulanda no ta 5 of 6% menos cu esun di Aruba, si bida na Hulanda ta mas barata. Mas bien e ta dobel mas cu esun di Aruba.
Pa cuminsa tin diferente tipo di salario minimo. Tin pa esnan riba 21 aña, esnan di 18, 16 y 15 aña, manera por constata den e cuadro cu ta compaña e articulo aki.

Na januari ultimo e salario minimo di Aruba a subi pa 1893,40 mientras cu na Hulanda e salario minimo pa un trahado di 21 aña bay ariba ta 1934,40 euro cu converti den florin ta

Leeftijd	Per maand	Per week	Per dag	Per uur
21 jaar en ouder	€ 1.934,40	€ 446,40	€ 89,28	€ 11,16
20 jaar	€ 1.547,50	€ 357,10	€ 71,42	€ 8,93
19 jaar	€ 1.160,65	€ 267,85	€ 53,57	€ 6,70
18 jaar	€ 967,20	€ 223,20	€ 44,64	€ 5,58
17 jaar	€ 764,10	€ 176,35	€ 35,27	€ 4,41
16 jaar	€ 667,35	€ 154,00	€ 30,80	€ 3,85
15 jaar	€ 580,30	€ 133,90	€ 26,78	€ 3,35
13 - 14 jaar	Geen wettelijk minimumloon			

3736,72 florin. Casi dobel di loke e ta na Aruba, unda bida ta hopi mas caro y tin menos beneficio cu na Hulanda. Na Aruba pa un famia di 4 persona sobrevivi, e mester tin un entrada minimo di 5300 florin. Esaki ta haci cu automaticamente mama y tata mester traha, y un di nan sigur tumando mas "side-job".

E ariba menciona ta mustra cu dificilmente esnan cu ta traha den sector priva por hiba un bida digno na Aruba. Di e 108 mil habitantenan cu tin na Aruba, tin 22 mil pensionado cu ta biba bou di nan standard, tin e grupo di bijstand of onderstand di cual un parti di nan tin sigur mas cu un yiu. Y tin un grupo masha grandi di trahado cu ta gana menos di 2500 florin pa luna. Esaki ta haci e situacion di Aruba mas vulnerabel.

Mester bini un reorganisacion di pais Aruba, unda cu mester cuminsa corta den gastonan di Gobierno. Aworaki un gran parti di e poblacion mester paga pa e gastonan halto di salario di e mas cu 4 empleadonan publico.

Bahando esaki, lo yuda pa prijsnan tambe baha indirectamente. Produccion local na e momentonan aki no ta mas barata cu trece producto mirando prijs halto di awa y coriente, pues e solucion mester ta di otro angulo.

Merca lo duna mas di 340 mil dollar na Aruba y Corsou pa migrantenan Venezolano

Gobierno di Merca lo entrega mas di 340 mil dollar pa atencion na emigrantenan Venezolano na Aruba y Corsou, durante aña fiscal aki.

E informacion aki a wordo suministra door di Oficina di Ayudo Humanitario di Agencia Mericano pa Desaroyo Internacional (USAID/BHA), como complemento na e intervencion di embahador di e pais ey na Nacionnan Uni Linda Thomas-Greenfield, relaciona entrega di e sumanan planea door di Washington pa atende e crisis ocasiona door di emigrantenan Venezolano den e paisnan di region LatinoAmericano.

"E deterioro di e condicionnan economico y politico na Venezuela a baha e acceso di e famianan na cuminda, atencion di salud y medionan di bida; y a contribui na aumento di e necesidadnan humanitario y a causa un aumento di salida di Venezolanonan pa e paisnan LatinoAmerica y Caribe," el a indica.

Segun e plataforma R4V, cu ta conecta na e agencianan di atencion na e crisis Venezolano, a Sali di e pais Suramericano, desde 2015 te cu maart di e aña'ki 7.2 miyon persona.

Den e caso di Aruba, ta programa un transferencia di recurso pa 174 mil dollar, y otro 170 mil lo bay pa Gobierno Curasoleño. Den e casonan di Aruba y Corsou, e aportenan lo bay via di Organisacion Internacional pa Migracion (OIM).

Un informe di R4V emiti na Maart ta mustra cu na Aruba tin 17 mil Venezolano, y otro 14 mil lo ta na Corsou. E cifranan aki, e documento ta aclaria, ta coresponde na investigacionnan efectua seis luna pasa.

Ladron a bay cu $2000 y varios cosnan valioso

Awendia tur hende mester ta mas alerta pa "samuronan" cu ta canando buscando pa haci come (horta) tur loke cu nan por haya pa horta.

Cu en berdad tin un situacion social na Aruba caminda por spera aumento den ladronicianan tanto den tienda- y casnan, ta un hecho cu tin antisocialnan canando rond, buscando cosnan pa horta y e situacion ta birando fastioso.

Un caso cu a sosode dialuna ultimo pa 11.30 di anochi na Kamay, mester sirbi como un advertencia pa tur ciudadano, esta cu nan cu sigura nan propiedad, mira cu tur bentana y porta ta bon cera ya cu tin tiponan malicioso canando den bario, fulando porta y bentana pa mira sin nan lo haya acceso pa drenta un cas of negoshi pa horta.

Ora cu polisnan a yega na e apartamento na Kamay dialuna anochi, nan ta papia cu e señora di inicial C. kende ta splica cu e ta huur e apartamento y cu diadomingo 21 di Mei pa 11'or di anochi, el a cera tur bentana y porta bon pero un sliding door el a hala cera pero no a lock e porta.
Esaki pa motibo cu su ruman muhe lo a pasa na e apartamento y asina e por a drenta den e camber, ya cu su persona mes a keda drumi diadomingo anochi na un adres na Washington.

Ora cu e ruman muhe a drenta e apartamento el a ripara cu e sliding door no tabata completamente cera y cu e tabata habri dunando impresion cu a drenta den e luga.

Den e luga e ruman a nota mesora cu dos porta di un cashi tabata habri y riba cama tabatin dos par di keds cora di e marca Sketchers y cuater pechi, di cual tres ta color preto di e marcanan Air Jordan, N y Crazy Bunny y tur e materialnan aki a ser laga den e cashi.

Cu otro palabra e antisocialnan a pone e mercancianan aki pa hiba nan pero lo a cambia di idea y aparentemente, loke nan a haya den un caha chikito di un celular den e cashi, a pone cu e antisocialnan a bay laga e mercancianan menciona atras.

Segun e señora den e caha tabatin un suma di $2000 warda y tambe nan a horta un Apple Iphone 12 y tambe un holoshi color di oro di marca Invicta y tambe a ser horta un prokstuk di un angel, dunando impresion cu e ladron lo por ta un hende religioso.

Tambe e ladron of ladronnan a plama cantidad di otro mercancia den e apartamento y e oficialnan di polis a informa centrale post di e situacion aki.

Un Super chikito awendia a pasa 7 florin

Famianan no por disfruta di un uitje mas pasobra costo di bida ta impagabel

Awendia un famia no por permiti nan mes e luho di disfruta un salida fin di siman den grupo di famia. Pasobra hasta esaki a bira impagabel.
Por corda cu na maart ultimo e bestaansminimum pa un famia di 4 persona – tata, mama, y dos yiu bou di 15 aña, tabata 5386 florin. Pues tanto e mama como e tata mester cada sigur 2600 florin cada uno pa por sobrevivi den e temporada aki. Esaki ta mes berdad cu e hecho cu no tin pobresa na Aruba. Pues den e tempo aki post Covid ta dificil pa haya un trabou cu ta paga mas cu 2200 florin.



Hulanda ta presiona hopi riba Aruba sin haci un cooperacion cu e situacion na Hulanda. Na Aruba e salario minimo ta rond di 1880 florin. No tin salario minimo pa hobennan. Tin un solo salario minimo y e otro categoria ta pa inwonende.

Aruba ta un isla hopi caro y mas caro ainda e ultimo aña y esey ta e motibo tambe cu e bestaansminimum a subi asina drastico pa yega na e suma ariba menciona pa un famia di un pareha cu dos yiu. E calculacionnan, pa hopi, no ta realistico. Tur producto a subi drasticamente.

Awendia un uitje di e famia di 4 persona pa un fastfood facilmente ta sali 70 florin, cumprando dos combo pa adulto y dos pa mucha. Si despues di esaki dal un rond y na final pasa cumpra un icecream crioyo, un Super pa cada uno ta trece un cuenta di 30 florin. E Super su prijs a subi di 3,50 pa 7,50, y solamente un dia den siman tin un oferta. Esaki ta nifica cu e famia lo mester cambia nan salida di diadomingo pa diaranson pa por haci uzo di e oferta. Pues e salida riba un diadomingo ta costa exactamente 100 florin, sin conta e gasolin ni e hecho si a cumpra un boter di refresco pa sinta na lama.

Ta conoci cu e situacion financiero cu a bay atras ta afecta famianan, principalmente si mester keda cera den caso sin cu por afford un salida manera esun ariba menciona. A lo largo e ta trece hopi problema cu ne, inclusive di salud, cu lo nifica mas presion riba gastonan den cuido di salud.

Practicamente prijs di tur producto cu mas ta wordo uza ta unda e prijsnan a subi. Ta papia aki di e carninan mes, e condimentonan cu a subi por ehempel di 3 florin pa mas cu 5 florin pa algun boter.

Aruba tin demasiado belasting cu tur ta haci cu prijsnan ta halto caba sin conta aumento di prijs di e productonan mes combina cu otro gastonan manera transporte. Esaki lo keda asina mientras cu Gobierno no tin e curashi pa baha su gastonan operacional y cantidad di funcionarionan den servicio. Bahando esaki lo yega na un sistema mas husto pa esnan trahando den sector priva.

Prome Minister ta mustra

Ursell Arends no ta Otmar Oduber

Ta un primicia den politica aki na Aruba, c'un Minister tin cu haci un "toets", esta examen, caminda e tin cu convence e gabinete, cu su maneho ta bon of no ta bon pa e ora dicidi ki decision ta tuma contra su vision.

Diamars ultimo Prome Minister Evelyn Wever Croes practicamente, a informa den su conferencia di prensa, cu oficialmente Minister Ursell Arends y su partido, tin cu haci "proefwerk" pa mira si nan proyecto di Aruparking lo continua of no.

Den forma bon cla Prome Minister a bolbe confirma cu partido MEP nunca a sostene y lo no sostene Aruparking, mustrando cu for di 2017 e partido a informa esaki pa tur cu kier a scucha.

Sinembargo debi cu MEP no a saca mayoria den e proceso electoral na 2017, mester a respeta e compromiso politico cu a ser firma cu partidonan POR y RED, sigur mirando cu Otmar Oduber lider di POR, y esun cu a introduci Aruparking den su periodo como Minister di Gabinete Mike Eman.

Cu otro palabra, e lider di MEP ta mustra cu esey practicamente tabata e motibo cu Aruparkin a sigui existi pero awor Evelyn ta mustra cu tin un otro situacion politico cu su partner RAIZ cu un otro lider, esta Ursell Arends.

Segun Prome Minister diamars ultimo, su persona ta sigui e desaroyo actual di Aruparking cu hopi preocupacion y hasta a mustra cu tempo cu Minister Arends a haci un presentacion na Conseho di Minister, a informa e mandatario di RAIZ pa no tarda pa presenta un evaluacion con e asunto aki ta bayendo y ta riba e evaluacion (toets) aki, Evelyn ta wardando pa dicidi riba futuro di Aruparking.

Un biaha mas, Ursell Arends no ta Otmar Oduber como politico ya cu na 2017 e lider di MEP mes a declara cu su partido formando parti di coalicion MEP-POR-RED no por a actua contra di Aruparking ya cu su partner di coalicion si tabata sostene esaki.

Awor cu e tin RAIZ como partner di coalicion, no tin e menasa politico di Vice Prome Minister Ursell Arends ya cu el a acepta e hecho cu e tin cu presenta un rapport di evaluacion di progreso di Aruparking pa mira si esaki lo wordo cancela por completo y lo elimina Aruparking por completo for di mapa.

Declaracion di Prome Minister Wever Croes, ta duna e impresion concreto cu partido MEP no tin temor pa su partner RAIZ y su lider Ursell Arends, ya cu e declaracion di diamars ultimo, ta mescos cu el a manda minister Arends para den huki keto keto.

LATAM Airlines Group ta anuncia vuelo non-stop entre Aruba y Lima

Gobierno di Aruba conhuntamente cu Aruba Airport Authority y Aruba Tourism Authority orguyosamente ta anuncia cu desde 2 di december 2023 lo tin vuelo non-stop entre Aruba cu Lima, Peru. Actualmente e destinacion aki no ta den Aruba su itinerario y e lo ta e di tres hub Latino Americano cu lo conecta e destinacion cu e mercadonan clave manera Brasil, Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay.

"Nos ta emociona pa yama bonbini na nos amigonan di Peru aki na Aruba cu su lama y solo cayente. Den cuadro di diversificacion, nos ta considera e anuncio di vuelo Lima-Aruba cu Latam Airlines un gran logro. E vuelo nobo aki no solamente lo haci e lasonan fuerte entre e dos paisnan, pero tambe lo duna e comunidad Peruano un oportunidad pa descubri Aruba su beyesa natural, cultura excitante y hospitalidad caluroso.

Nos ta spera di comparti experiencia inolvidabel cu lo haci Aruba e "One Happy Island". Ta hopi tempo y energia tin hinca den e negociacionnan y nos ta feliz di por mira un resultado exitoso. Un danki special na e team di Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association", asina Danguiallaume Oduber, Minister di Turismo y Salud Publico a duna di conoce.

LATAM Group tin operacion domestico den cinco pais di Sur America cu ta: Brasil, Chile, Colombia, Ecuador y Peru, nan ta ofrece e miho conectividad denter di, pa y desde Latino America cubriendo 144 destinacion den 22 pais cu passenger operations y 154 destinacion cu cargo operations.

Ruta nobo LIMAUA

E vuelo ta inicia cu un frecuencia di tres vuelo pa siman den un avion Airbus 320 cu capacidad pa 174 pasahero (12 den Premium Economy y 162 den Economy) of Airbus 319 cu un capacidad pa 138 pasahero (12 den Premium Economy y 126 den Economy).

"E ruta nobo di Lima ta alinea cu ATA su strategia di diversificacion y ta permiti nos pa crece nos market share den e mercadonan den distancia largo den Latino America cu ta conoci pa nan estadia largo como tambe nan ta conoci pa gasta den nan destinacion", asina Ronella Croes, CEO di ATA, a comenta.



E itinerario ta lo siguiente:

RUTA	VUELO	DIA	ORA DI SALIDA	ORA DI YEGADA
LIM-AUA	LA2460	Diahuebs-diasabra y diadomingo	12:00	17:20
AUA-LIM	LA2461	Diahuebs-diasabra y diadomingo	18:20	21:40

*Orario local

Adicionalmente e ruta nobo aki ta ofrece e pasaheronan un acceso na e mercado di mas grandi den Sur America y demas mercado di Lima. Ademas e aerolinea ta forma parti di e far-reaching joint venture cu Delta Airlines.

Hub di Lima: Ampliando e conectividad pa Sur America y Latino America

E vuelo aki lo conecta na mayoria hubs di LATAM y ya caba a demostra di tin un gran potencial. Desde Lima, LATAM ta opera 176 vuelo internacional pa 29 destinacion den gran cantidad di pais den "e Americanan". LATAM principalmente ta bula pa destinacion clave manera Santiago, Chile (45 vuelo semanal), Bueno Aires, Argentina (20), Sao Paulo-Guarulhos,Brazil (21), Rio de Janeiro, Brazil (7), Guayaquil, Ecuador (7) y Montevideo, Uruguay (7).

"Pa nos, Lima ta un hub esencial cu lo genera conectividad pa destinacion clave, reenforsando Aeropuerto Internacional Reina Beatrix su strategia pa expande su alcance global", asina Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA, a informa.

Na nivel mundial

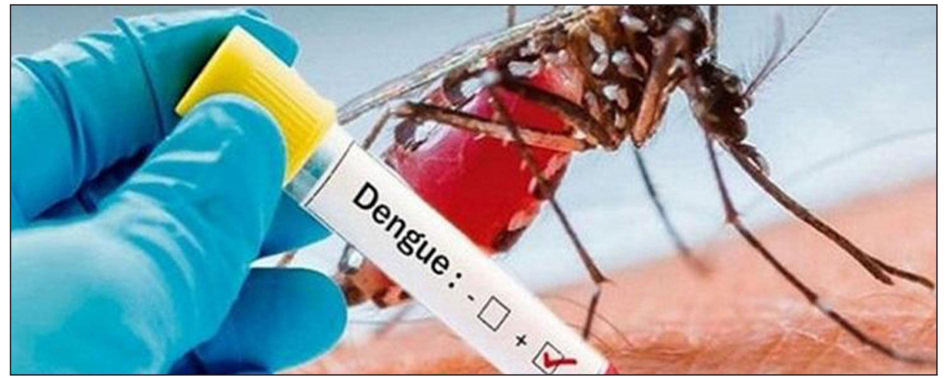
"Nos ta masha contento pa sigui conecta nos pais cu e destinacionnan cu ta destaca. Pa conecta e ruta Lima-Aruba, un destinacion bishita na nivel mundial y cu un balor special pa nos pais, ta duna nos mas oportunidad di tuma un vakantie y di amplia e turismo externo di tur Peruano", asina Manuel van Oordt, CEO di LATAM Airlines Peru y Ecuador a duna di conoce.

Autoridadnan internacional ta alerta pa aumento di casonan di Dengue

Den luna di april y mei 2023 paisnan den Region Latino America manera Argentina, Bolivia, Brazil Colombia, Peru y isla nan den Caribe manera Puerto Rico y Guadelopue a bati alarma riba aumento drastico di casonan di Dengue den nan pais. E situacion aki tin Departamento di Salud Publico di Aruba DVG riba un alerta y preparacion mirando cu Aruba ta un isla turistico cu ta ricibi diariamente turista for di diferente region e.o e region Latino Americano cu ta experenciando brote di Dengue.

Actualmente Aruba por lo general su indice di cantidad di sangura cu ta transmiti Dengue ta abou pa falta di yobida. Pero a pesar di e falta di yobida, personal di seccion di GKMB semper ta sigui haya criadero di sangura na casnan den comunidad, den por ehempel scoternan bou di mata, vaas cu awa vijver y hemchi di awa di airco y mas. Anticipando e temporada di yobida cu ta na caminda for di luna di juni pa december, si cada ciudadano no ta alerto y tuma accion necesario door di tene nan cura y espacio liber di criadero, Aruba tambe por bay experencia un aumento den casonan di Dengue.

Den e prome 5 lunanan di aña 2023 seccion di Epidemiologia y Investigacion di DVG a ricibi un total di 24 notificacion di sospecho di Dengue di cual 10 caso di Dengue ta confirma



pa laboratorio . Hunto cu dunadonan di cuido lo sigui monitor esaki di cerca.

Sintomanan di Dengue ta entre otro:
- Keintura halto agudo
- Dolor di cabes
- Biramento di stoma y sacamento
- Dolor di weso, joints y musculo
- Dolor di wowo
- Rash riba curpa

Departamento di Salud Publico ta pidi ciudadanonan cu presenta keintura halto y 2 of mas di e sintomanan aki riba menciona pa tuma contacto cu nan dokter di cas of dunado di cuido pa por haci e testnan necesario y pa por ricibi e guia, cuido y supervision necesario.

Pa mas informacion haya nos riba Facebook y Instagram of subi riba nos website www.dvg.aw, tambe por yama nos na 5224200 of e-mail nos na servicio@dvg.aw

Minister Geoffrey Wever

Pabien na IBS cu apertura di nan oficina na Holland House Colombia

Ayera, 24 di mei 2023 Minister Geoffrey Wever tabata tin e honor di por a forma parti di e inauguracion di e oficina di comerciante di Aruba, Sr. Derrel Maxwell di IBS na Holland House Colombia.

IBS ta un di e negoshi di Aruba cu ta habri su oficina na Holland House Colombia y ta bira e di 380 miembro afiliado di Holland House Colombia. Esaki ta un logro grandi pa comerciante Darrel Maxwell y su compania, y sigur un ehempel pa tur cu kier explora y crece den e mercado Colombiano.
Director di Holland House, Jan Willem van Bokhoven, a haci un enfasis di e posibilidadnan cu e como director di Holland House pa 10 aña caba ta mira como potencial pa empresarionan di Aruba cu ta desea di inverti y haci negoshi. Servicionan manera esnan cu IBS ta ofrece ta un di e varios posibilidadnan cu su persona ta wak como potencial empresarial.
Minister Geoffrey Wever ta felicita y desea Derrel Maxwell y IBS tur clase di exito, cu ta un logro grandi pa nos pais Aruba.

Minister Geoffrey Wever

Apertura oficial di “Aruba Office” na Holland House Colombia

Doing Business in Colombia

Ayera, 24 di mei 2023 Minister Geoffrey Wever a inaugura e “Aruba Office” na Holland House Colombia. Durante un ceremonia ameno cu presencia di embahador Sr. Ernst Noorman, directeur Jan-Willem van Bokhoven, presidente di Kamer van Koophandel Gavril Mansur, directora di Departamento di Asuntonan Economico Maria Dijkhoff-Pita, y e delegacion comercial di Aruba, e “Aruba Office” na Holland House a bira un hecho pa asina facilita comercio entre Aruba y Colombia.

Pa facilita comercio entre Aruba y Colombia, Minister Geoffrey Wever a cera un convenio recientemente cu Holland House na Colombia. Holland House ta un e di e Camaranan di Comercio mas grandi na Colombia. Holland House ta un e di e Camaranan di Comercio bilateral mas grandi na Colombia y di Hulanda na mundo. Holland House Colombia cu a habri na 2003 ta un iniciativa publico- priva y non-profit, tin 380 miembro afiliado y ta conta cu un staff di aproximadamente 25 persona.

E convenio aki ta e continuacion di loke sector priva di Aruba a inicia cu Holland House den e ultimo añanan. Den e colaboracion inicial aki 5 compania a establece na Colombia, proximamente 60 comerciante di Aruba a demostra un interes den e mercado di Colombia y mas di 350 comerciantenan di Colombia a demostra interes pa haci negoshi na Aruba.

Embahada Hulandes hunto cu Holland House Colombia tin e tarea pa facilita e interesnan di islanan di Reino den nos region di Caribe. Mientras cu Embahada ta encarga cu aspectonan gubernamental, Holland House Colombia ta encarga cu aspectonan di lasonan empresarial, manera establecimento di empresa na Colombia, of vice versa.

E convenio y e cooperacion cu Holland House Colombia ta un instrumento esencial pa facilita negoshi y inversionnan entre Aruba y Colombia. Esaki ta forma parti di e maneho economico pa nos companianan crece y nos consumidornan tin mas acceso na productonan na prijsnan bentahoso pa asina yuda baha e costo di bida na Aruba segun minister Geoffrey Wever. Cu presencia di



entre otro Camara di Comercio y Departamento di Asuntonan Economico ta demostra un esfuerso comun pa logra e metanan estableci.

“Aruba Office” ta e presencia oficial di Aruba na Colombia cu t’ey pa brinda asistencia na empresarionan Arubano cu interes pa haci negoshi cu Colombia y alabes pa duna informacion y sosten na tur potencial inversionista y/o comerciante Colombiano cu interes den e mercado Arubano.

E siman aki tin reunionnan andando tocante reformanan y e agenda di ehecucion

TWO di Hulanda y Aruba conhuntamente cu grupo di expertonan ta den dialogo

E siman aki trabounan pa loke ta reformanan den cuadro di landspakket ta tumando luga. Tijdelijk Werkorganisatie (TWO) Hulanda conhuntamente cu Tijdelijk Werkorganisatie (TWO) Aruba y primordialmente grupo di expertonan local, ta preparando riba e siguiente agenda di ehecucion. Esaki ta e prome sesion cu ta tumando luga desde cu a firma e acuerdo mutuo 4 di april 2023 den cual a duna contenido na e forma di traha basa riba respet mutuo.



Den e siguiente dianan e profesionalnan lo tin un programa yen, caminda cu lo trata diferente tema relaciona cu entre otro reforma financiero, con pa reforsa e aparato gubernamental y tambe Aruba su estado di derecho.

E sesionnan lo ta dirigi riba contenido pa traha e siguiente agenda di ehecucion, pero tambe e lo ta dirigi riba metodonan di planificacion cu yama “theory of change”. Asina lo kier conecta e diferente reformanan cu e vision nacional pa e proyectonan y e reformanan ta cuadra cu e vision di locual cu Aruba tin su dilanti.

TWO-AUA

E ekipo local a expresa cu ta importante pa e dialogonan aki tuma luga pa asina hunto por yega na palabracionnan entre Aruba y Hulanda acerca di e reformanan. Teniendo na cuenta loke ta importante pa Aruba y tambe pa haya sa unda tin mester di mas colaboracion . E temanan cu lo trata den e diferente sesionnan ta enfoca riba temanan specifico incluyendo enseñansa, desaroyo economico, mercado laboral y social.

Den transcurso di siman lo duna mas informacion di e trabounan specifico cu ta wordo haci.



Minister Ursell Arends:

Transparencia di fondonan publico pa adulto mayor



Durante conferencia di prensa diaranson 24 di mei, Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends a tene un conferencia di prensa pa trece claridad ariba e maneho pa adulto mayor y trece e situacion entre Gobierno di Aruba y S.A.B.A. den perspectiva.

Minister Arends a cuminsa na enfatisa cu e manera con e debate ta wordo hiba den un direccion politico no ta yuda niun partido envolvi. Nos adultonan mayor ta esnan cu ta sali perhudica si sigui e discusion aki basa riba agenda di politiconan en bes di yega na solucion. Solucionnan cu ta na bienestar di no solamente clientenan pero tambe trahado y e cooperacion entre instancianan encarga cu e cuido y bienestar di adulto mayor.

Pa trece claridad y duna contenido na e situacion entre Gobierno di Aruba y subsidio na S.A.B.A., Minister Arends ta menciona cu pa medio di ley ta responsabilisa otorgacion di subsidio.

Cual por wordo simplifica den e siguiente puntonan:

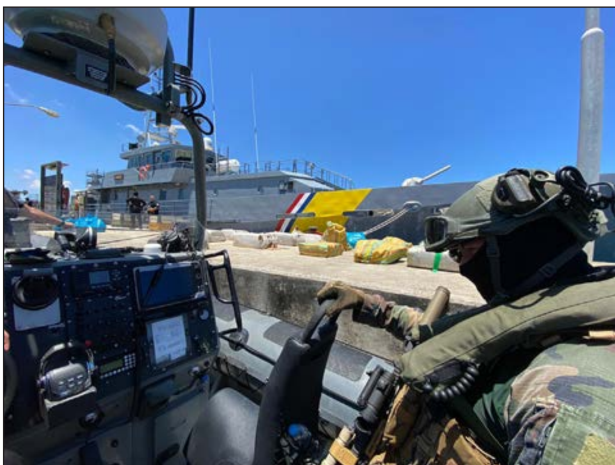
1. Gobierno ta stipula maneho.
2. Gobierno ta scoge instancia pa ehecuta maneho.
3. Pa ehecuta maneho e instancia ta ricibi subsidio di Gobierno.
4. E instancia mester duna cuenta financiero na Gobierno mirando cu subsidio ta fondo publico.
5. Gobierno na su turno ta duna cuenta di fondo publico na Parlamento.

S.A.B.A. actualmente ainda no ta cumpli cu punto 1,2,3 ni 4 menciona ariba, cu na Gobierno su turno no por cumpli cu punto 5. E leynan di subsidio ta rekeri un accountantsverklaring di e instancia cual ta trece siguransa riba e transparencia, specialmente ora ta trata di un suma alrededor di 22.5 miyon florin. E jaarrekening nan desde 2017 ta solamente samenstellingsverklaring y di 2021 y 2022 ainda Gobierno no a ricibi esakinan.

Un di e prioridadnan cu Minister Arends a enfatisa ariba ta miho repartición di gastonan. Esaki ta encera p.e. persoonsgebonden subsidie cual ta un di consehonan basa riba e resultado di e stukkenonderzoek. Asina por percura cu cada adulto mayor por haya e cuido cu nan di berdad tin necesidad di dje den un instancia cu ta duna cuido, sea na cas, na un di e casnan di cuido na Aruba of centro di enfermeria(verpleeghuis).

Minister ta clausura bisando cu mester enfoca riba solucion y dialogo pa trece transparencia y pa por garantisa e cliente, trahado y nan famia un bon maneho di fondonan aloca pa cuido di adulto mayor.

Zr.Ms. Groningen y Wardacosta ta intercepta Go-Fast cu 500 kilo di contrabanda





E barco di Marina Real, Zr.Ms. Groningen cu ta nabegando pa Wardacosta Caribe Hulandes, den marduga di 22 pa 23 di mei ultimo a intercepta un transporte di droga riba lama Caribe.

Zr.Ms. Groningen cu apenas tabata 24 ora riba lama cu su patruya a keda informa pa Wardacosta Caribe Hulandes tocante un go-fast sospechoso. Groningen a lansa e dos botonan rápido mesora, e asina yama FRISC, pa por stop e go-fast. E cuater sospechosonan riba e go-fast a keda completamente sorprende y a entrega nan mes inmediatamente. E captura aki un biaha mas ta e resultado di un colaboracion intensivo hunto cu Wardacosta Caribe Hulandes y e barco patruyero di Marina Real Hulandes, cu tin a bordo un ekipo di 'Fleet Marine Squadron. E sospechosonan y e contrabanda a keda entrega na Wardacosta Caribe Hulandes despues di e interceptacion. Un total di aproximadamente 500 kilo di marihuana a keda confisca cual entretanto a keda destrui.

Zr. Ms. Groningen for di mei 2023 ta activo como barco patruyero den Region Caribe y ta combina operacionnan anti droga cu sosten di Wardacosta Caribe Hulandes y asistencia humanitario den e region Caribe.

drs. Arthur Dowers:

MEP y RAIZ ta hunga wega di ping pong cu e salud y bida di nos grandinan

Partido di Pueblo Arubano ta sigui monitor di cerca e desaroyonan rond di e situacion entre Gabinete Wever-Croes II y fundacion SABA. A pesar cu ta pendiente di e resultado di caso den corte, parlamentario drs. Arthur Dowers a sintie obliga di bin dilanti y reacciona despues di a keda babuca pa declaracionnan recientemente haci door di Minister di Salud Publico, Dangui Oduber y su colega di Asunto di Grandi, Ursell Arends. E parlamentario di AVP ta sinti cu ambos mandatario ta hunga ping pong cu e salud y bida di nos grandinan.

Loke a remarca anteriormente door di AVP, a keda confirma y esey ta Minister Arends no ta comprende kico e ta haciendo, ni tampoco tin e curason pa carga e cuido cu mester duna na nos grandinan. Sin cuer'i cara Arends a bin dilanti y bisa cu aworaki e momento a yega pa elimina e verpleeghuiszorg na Aruba.

Dowers: "Ta hopi tristo pa mira cu nos pueblo a yega na un situacion caminda ta wega di ping pong tin cu salud y bida



di hende. Un ta bisa cu e no kier bo y e otro ta cera cranchi y bay muri numa." Nos a yega asina leu cu nos tin hende sinta den posicion di gobernante, cu a boga pa e responsabilidad bisando cu nan tin e solucion y nan sa con pa goberna y ora cu e momento yega, ta core pa nan responsabilidad pa loke ta trata cuido di esunnan di mas malo y den mas necesidad.

E parlamentario ta spera cu mas hende lo sali y denuncia loke ta pasando, specialmente e profesionalnan. "No ta dunando balor na e bida di ser humano. E partido pa trece cambio, pero cu mas bien a bira e RAIZ di MEP, a djis trece mas dolor pa pueblo," Dowers a expresa diamars mainta. E ta pidi e ciudadano pa ta consciente di e grupitonan aki cu ta lanta y bisa cu nan tin solucion. "E solucion cu nan tin ta pa nan mes y pa yuda MEP keda na poder. Nan ta partido satellite di MEP."

Tin comprension pa echo cu e materia di salud publico no ta facil. Ningun hende a spera cu Arends lo a lanta y core di biaha, pero si a spera por lo menos pa e scucha for di esunnan cu si sa, cu e lo a lesa y profundisa su mes den e materia. "Si no, ta pakico anto a introduci e cartera di asunto di hende grandi, si no ta bay defende nan interes y bienestar? A resulta cu Minister Arends no por atende ni sikiera cu un pretpakket".

Dowers a finalisa bisando cu e situacion aki ta crea door di un grupo cu tin hopi ambicion, pero poco conocemento y determinacion pa dedica na e retonan cu nos pais ta confronta.

Eric Ras (Curpa):

Kico mester sosode pa nos pueblo rechasa mal gobernacion

Miho bo keda keto y a pasa pa sabi cu habri bo boca y mustra con bobo bo ta. Ora bo construi riba un fundeshi di mentira tardi of tempran bo edificio lo cay den otro. Ora bo hiba un campaña di mentira lo bo por spera di bay recoge un cosecha di mentira. Awe nos pueblo ta bibando den dolor door di a kere politiconan mentiroso cu durante campaña a priminti cielo riba tera. Hopi papia pero nada di contenido. Berdad satanas ta bin bisti na carne pa asina logra su metanan. E gobierno mentiroso aki di berdad a logra su meta pa faborece un grupito mientras mayoria tin cu biba den miseria mientras e clase media ta desapareciendo. Nos mester kere di berdad e lema cu World Economic Forum esta cu pueblo lo no tin nada y pueblo lo ta feliz.

Minister di economia ta papia di negoshinan ilegal cu no ta paga belasting y ta calcula di ta 1.2 biyon di florin cu no ta drenta den caha di gobierno. Esaki ta motibo pa kico cu mester bin cu BBO na frontera y esaki simplemente un argumento fofo y sin base. Tin berdad negoshinan cu no ta paga belasting pero nos no ta kere cu e ta yega na e suma ey. Bida na Aruba ta asina caro cu hende no por biba di un sueldo minimo mas. CBS a splica na placa chikito cuanto placa un persona mester tin pa por hiba un bida dignamente cual ta awg.2528,=. Nos grandinan tin di biba cu un pensioen di awg.1215,= y for di eynan nan mester paga nan eigenbijdrage na remedi, awa y electricidad, grondbelasting, huur etc., sin papia mes di esnan cu no tin trabao y esnan cu ta biba di onderstand. E hyper inflacion cu ta sutando Aruba ta haci bida di cada ciudadano hopi mas dificil.

Gobierno no ta interesa den nos grandinan y ta prefera laga nan muri. Partido Curpa a bisa mas cu un biaha cu nos mester honranan nos grandinan y no deshonra nan. SABA ta keda den un ambiente insigur y nos ta mira cu e minister enbes di duna cara ta prefera busca un conflicto. Partido RAIZ ainda no kier realisa cu partido MEP a tuma e bolo pa nan so y simplemente ta laga partido RAIZ luci hopi malo. Aruba Post NV tambe ta sigui den problema sin cu nan lo por mira un luz na horizonte.

Un otro situacion cu ta hala atencion den e ultimo lunanan ta e overtime di polisnan. Fuera cu nos cuerpo policial tin scarsedad di personal. E motibo ta cu gobierno ta prefera di hunga cu siguridad di polisnan y nos pueblo door cu no tin klas nobo di opleiding. Den e ultimo añanan na 6 ocasion no tabata tin opleiding di polis. Pa añanan largo polisnan a wordo maltrata pa gobierno tras di gobierno. Si nos mira bon mayoria empleadonan publico a wordo maltrata pa mal maneho di gobierno. A laga polisnan traha den un edificionan cu ta malo pa salud di e trahadonan. Tin rapport traha for di aña 2013 cu ta relata e mal estado di warda di polis Oranjestad. A prefera di tene e contenido di e rapport scondi pa hopi aña y di e forma ey ignora e salud di nos polisnan. Un edificio no ta bay atras di un dia pa otro sino e ta dura hopi aña si no tin mantencion ta tuma luga. Esaki nos gobierno ta campeon aden. Nos pais a wordo goberna pa partido MEP y pa partido AVP.

E concepto di ley di matrimonio di mesun sexo a yega Parlamento. Tin procesonan ainda cu mester tuma luga prome cu e wordo trata pa nos parlamentarionan. Segun nos por a componde cu casi 17 mil a firma un peticion pa gobierno bay cassatie. Partido Curpa a trece pa dilanti cu cassatie lo tuma su tempo y e otro caminda ta via di Parlamento por presenta un concepto di ley cual partido Accion21 a haci uzo di dje pa presenta un concepto di ley pa e matrimonio di mesun sexo. Si e ley aki wordo trata den Parlamento entre 15 pa 16 parlamentario lo vota na fabor y asina wordo aproba. Nos parlamentarionan supuestamente Cristian cu ta forma parti di un gobierno cu ta di acuerdo cu e metanan di desaroyo sostenibel agenda 2030. Un agenda cu ta contra leynan di Dios y e parlamentarionan aki tin miedo di tuma un posicion y bisa gobierno ta basta. E agenda aki ta pa caba cu e famia, nos criaturanan y tambe contra di tur nominacion Cristian y asina mes e supuestamente cristiannan ta keda colga na gobierno. P'esey mes partido Curpa ta keda e unico alternativo pa un cambio caminda bienestar general lo ta na prome luga.

Digicel ta empodera atletanan di Special Olympics pa Weganan Mundial na Berlin

E team di Special Olympics Aruba ta den full preparacion pa World Games 2023 na Berlin. Cu e sosten di Digicel, un total di 18 atleta lo biaha pa Berlin den luna di juni proximo. Den henter Caribe ta preparando actividadnan pa desea e atletanan exito y cuminsa e conteo oficial pa World Games. Na Aruba esaki no ta un excepcion; Digicel tambe ta uni su mes pa celebra e team di Special Olympics y duna e atletanan un empuhe extra pa alcansa exito.
Diabierna ultimo Digicel a haci un obsekio di $15,000 na Special Olympics Aruba. E aña aki ta dunando usuarionan di Digicel tambe chens pa sostene e team di Special Olympics Aruba. Por haci un donacion directamente pa e team. Usuarionan di Digicel por SMS "BERLIN" na 5151, y cu cada SMS ta aporta cu 1 florin na e fondonan di Special Olympics Aruba. Esunnan cu no ta usuario di Digicel tambe por aporta. Por haci esaki via di number di cuenta RBC ACC Nr: 77000 00040568927 riba nomber di Stg Ontwikkeling Voor Speciale Sporten

Lizzi Arendsz, Marketing Executive pa Digicel Aruba a comenta, "Digicel ta aportando na e atletanan special for di aña 2008, cu un solo meta; percura pa niun hende ta wordo laga atras. Nos ta particularmente contento di por sostene nos atletanan local mientras e team ta den preparacion pa nan participacion na Weganan Mundial y representa Aruba." E aña aki e Special Olympics World Games lo ta for di 17 pa 25 di juni, 2023, cu participacion di 7,000 atleta y partnernan cu a uni pa e gran evento for di 170 pais competiendo den 24 disciplina.

Digicel Aruba a bin ta sostene proyecto -y actividadnan di Special Olympics desde inicio di su operacionnan aki na Aruba. Semper a inclui e atletanan special den campañanan di Digicel; nan ta un parti importante di e famia grandi di Digicel. E fundado y Presidente di Digicel Group, Denis O'Brien, ta Presidente tambe di e Conseho di Patrocinado di Special Olympics na Irlanda. O'Brien ta comenta,"Special Olympics ta duna oportunidad na esunnan cu un limitacion fisico pa briya, y pa hende di diferente pais y cultura, topa otro y sobresalí riba prehuicio mediante e poder di deporte. Digicel y Ami personalmente semper lo sostene esey. E aña aki, nos ta sostene mas di 250 atleta di 11 pais na e Weganan Mundial. Mi ke desea nan tur cos bon y hopi exito mientras nan ta competi pa representa nan pais."







Colectivamente, den 11 mercado di Digicel tin 258 atleta competiendo den e Weganan Mundial, cu ta nifica cu nos no ta unicamente apoyando Aruba of Curacao , pero tur otro mercado di Digicel. Entre nan Antigua, Dominica, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Lucia, St. Vincent y Grenada, Surinam, y Trinidad & Tobago.

For di aña 1968, cu a tene e prome Special Olympics International Games, mundo a supera limitacion geografico, nacionalidad, filosofia politico, genero, edad, cultura y religion pa bini hunto cada 2 aña y celebra Special Olympics World Games. E weganan aki a bira un evento principal pa Special Olympics y a crece bira un demostracion internacional di inclusion, aceptacion y union.

Surfside Science a haya mencion honorario di Premio di Union Europeo pa ciencia di Ciudadano

Union Europeo a entrega pa prome biaha un premio na proyectonan sobresaliente di ciencia ciudadano cu ta promove colaboracion, sostenibilidad y formacion di futuro. Ars Electronica na Austria a asumi encargo di organisa e concurso nobo aki.

3 Proyecto a wordo selecciona como ganado y 27 proyecto a wordo selecciona pa wordo menciona cu honor. Metabolic Foundation su proyecto Surfside Science a keda selecciona entre un di e 27 proyectonan pa ricibi Mencion Honorario como proyecto innovativo den henter Union Europeo. Ta importante pa menciona cu Surfside Science ta e unico proyecto den paisnan y teritorionan Europeo den Caribe (OCTs) cu a ricibi e reconocemento aki. Por mira tur e proyectonan selecciona cu ta inclui Surfside Science riba e website: https://ars.electronica.art/citizenscience/en/winners/.

"Ciencia di ciudadano" ta wordo defini como "trabou cientifico cu miembronan di publico general, hopi biaha bou di direccion di un cientifico profesional". E proyecto Surfside Science a inclui hopi boluntarionan pero tambe estudiantenan, den e proceso di desaroyo y implementacion di metodonan pa monitorea medioambiente costero.

Riba e website science.brenchies.com por mira e prototiponan cu a wordo desaroya pa monitorea calidad di awa y aire y por lesa over di e progreso di e proyecto. Tambe por sigi nan riba Instagram @brenchies of youtube brenchie's lab. Pa cualkier pregunta por e-mail na science@brenchies.com.

E proyecto Surfside Science ta posibel dor di sosten financiero di RESEMBID. RESEMBID ta un programa cu ta sostene desaroyo humano sostenibel di paisnan y teritorio Europeo den Caribe (OCTs), di cual Aruba ta parti. RESEMBID ta wordo financia dor di Union Europeo y su partner di implementación ta Expertise France. E ultimo aki ta un agencia di colaboracion pa desaroyo di Gobierno Francés.

Brenchie's lab ta un makerspace di Metabolic Foundation. Pa mas informacion di fondo di Union Europeo RESEMBID bishita www.resembid.org.



LUNA FOUNDATION Aruba Dogs care

First of all, what is Foster? It is the part of the animal care process, where the foundations, after rescuing an animal, look for a TEMPORARY adoption family.
The foundations give these temporary families training, teach them how to handle the animal, and provide them with food, medicine, veterinary expenses, and all the expenses derived from the maintenance of the animal, sometimes even for many months! While looking for the final adoption family.
These Fosters are sometimes even outside of Aruba since the adoption processes for animals from Aruba can be carried out from the Netherlands and the USA as well as Aruba.
In the following graph, we see the current complete process of animal care:

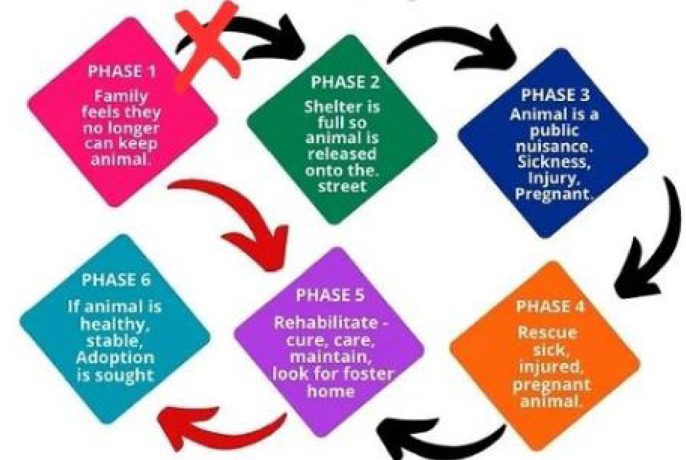
FIDO SUPPORT CAMPAIGNS:

- FOSTERING ON THE ORIGIN
- VOLUNTEER TO EDUCATE FAMILIES
- SUBSCRIPTION SPONSOR FOSTER
- BE AN EXAMPLE/SOCIAL MEDIA/STREET





DONATE



We can see how LUNA FOUNDATION establishes a firewall, (red arrows), before the animal reaches the street, offering and managing to be FOSTERING to the original family, the one that is asking for help, or the one that we discover is being negligent with their animal, due to complaints from their neighbors or families.is not necesary anymore that the animals reach the street!!

FIDO FULL PROJECT : https://www.luna-aruba.com/services-8

Charla virtual pa hende muhe

Ignite Your Feminine Power

Den menos cu 1 siman, riba diamars 30 di mei venidero di 2'or pa 6'or lo tuma luga e cumbre virtual (virtual summit) 'Ignite Your Feminine Power'. E evento aki ta diseña pa e hende muhe cu ta considera su mes un high-achiever y ta cla pa trece cambio den su bida personal y profesional pa asina experiencia bida na un forma mas trankil y placentero.

E idea pa e evento virtual aki a nace despues cu life coaches Kristel Browne y Ana Maria Tromp a reuni algun biaha pa un koffie date y a bin na e conclusion cu e manera con mayoria hende muhe ta bibando nan bida no ta uno cu ta sirbiendo nan.

Influencianan social, cultural y experiencia di bida ta haci cu hende muhenan mayoria bes ta sinti presion pa mester por haci tur cos, ta tur cos, y pa profila nan mes na un cierto manera. Ta wordo spera di e hende muhe cu e ta exitoso den tur aspecto y cada area di su bida, esta den su carera, como mama, como pareha, amiga etcetera. Stress, ansiedad y burn-out ta algun di e sintomanan cu e hende muhe cu ta considera su mes un high-achiever y cu ta haciendo su best pa balansa tur cos, lo por experiencia a consecuencia. Esaki por tin efectonan negativo ariba su salud y calidad di bida.

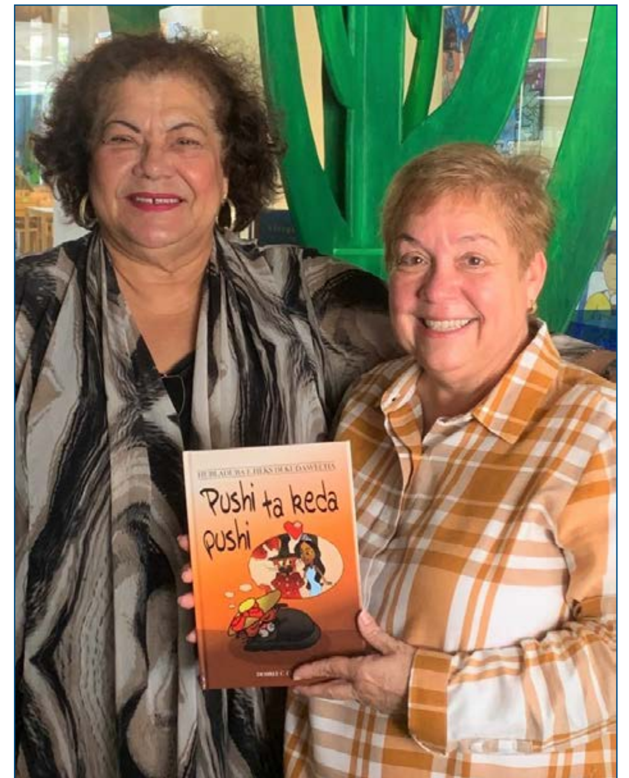
Durante e virtual summit 'Ignite Your Feminine Power', 5 orador di Aruba den persona di Kristel Browne, Ana Maria Tromp, Dina Alexander, Derin Kucuk y Carina Wever, lo splica con conectando cu e energia femenino interno por trece cambio positivo den e bida di e hende muhe. Cada orador lo papia desde nan area di experticio compartiendo nan conocemento y experiencia personal riba temanan manera energia interno femenino y masculino, mindfulness, sexualidad, sensualidad, intimidad, body work y hopi mas.

Participantenan lo haya tipnan sumamente valioso y un plan practico cu ta sirbi como guia pa cuminsa cambia nan bida. E charlanan lo tuma luga live di 2'or di merdia pa 6'or di atardi, pero pa esnan cu no logra sigui full e evento live virtualmente lo tin un 'replay' disponibel, pues por wak e grabacion bek na cualkier momento.

E meta di e virtual summit aki ta pa conscientisa y educa, pa demostra y comparti cu e hende muhe cu ta considera su mes un high-achiever cu ta posibel pa biba bida na un manera cu lo sirbie miho, door di scucha su curpa y conecta cu su fisiologia, su necesidadnan, deseonan, balornan y tur locual cu ta trece placer y paz mental na dje.

Pa mas informacion y/of registracion por bishita e pagina di Facebook: Ignite Your Feminine Power.

Pushi ta keda pushi



E siman aki autor di buki pa mucha y hoben, sra. Desiree Correa, a entrega su ultimo buki na biblioteca. Directora di biblioteca, sra. Astrid Britten a keda masha contento cu un otro buki pa biblioteca hubenil. Ta un placer pa ricibi autor y poeta y wak nan publicacion nobo y wak e coleccion nacional crece. Biblioteca Nacional Aruba ta duna acceso na un y tur cu un coleccion grandi y diverso. Masha danki na sra. Desiree Correa pa un contribucion rico na Aruba su literatura hubenil!

E fabula aki ta trata di un pushi preto cu den temporada di carnaval ta namora di un mucha homber cu ta riba un carosa disfrasa na pushi angora. E pushi ta pertenece na e heks di Kudawecha, Hubladuba. E pushi Metaki despues, no kier come, ni sali for di cas. E ta locamente namora di su pushi angora. Hubladuba ta stima su pushi Metaki masha hopi mes. Con por yud'e? Hubladuba ta purba tur receta bieu cu el a haya den un cashi na su cas. Si e logra Metaki lo regresa cas? Hubladuba lo perde su pushi? Kico e otro heksnan lo pensa di e curason moli di Hubladuba? Nan lo straf e? E fabula aki ta bisa bo un cos: Semper lo bo keda ken bo ta. |ISBN 978 90 833130 2 3

Desiree Correa a skirbi hopi buki. Riba nos website bo ta haya tur e informacion. Algun buki publica: Elefina Elefante, Mosa's eiland, Un nomber pa e prinses, Festimucha, Compa Nanzi, Domi di den Mondi, Drumi dushi, Manuel, Buchi Beer, Pepe Picuda, Randy & Rodney Nier, Doño di curpa, Den kibra di madruga, Drama Real.

Miembresia gratis pa tur mucha y hoben

Biblioteca ta introduci miembresia gratis pa tur mucha y hoben bou 18 aña. Biblioteca ta invita tur mayor bay biblioteca cu nan yiu, sobrina, primo y haci nan miembro di biblioteca! Pakico? Pa tur mucha y hoben por explora un coleccion grandi di storia y buki riba tur topico of lesa revista. Banda di e coleccion na biblioteca, biblioteca ta ofrece tambe un coleccion di buki Ebooks y Audiobooks. Tin hopi espacio pa traha riba computer, busca informacion riba Internet y ademas tin WIFI pa por uza bo Smartphone, tablet y laptop. Mucha y hoben ta bon bini pa traha riba tarea di scol sea individual of den grupo. Pa registra como miembro por fabor hiba un ID valido.

Inscripcion ta habri diabierna

Festival di canto dedica na Bernadina Growell-Kock





Fundacion Bernadina Growell-Kock ta informa pueblo di Aruba cu nos ta bek cu nos noveno festival di canto e aña aki. E festival dedica na mama di cultura lo tuma luga dia 20 di juli venidero den Centro di Bario Brazil. Meta di e festival ta pa recauda fondo pa sigui cu nos proyectonan. Ya caba nos a inverti den cas di e difunto, a logra pa gobierno duna un caya e nomber di nos mama di cultura, a organisa diferente festivalnan, a coloca un relieve di e cara di Bernadina, hunto cu otro baluartenan na Paseo Herencia. Alabes (t)a participa na festivalnan den bario di Brazil y tin diferente dama y damita cultural cu a representa nos fundacion. Nos ultimo proyecto tabata un buki conmemorativo dedica na mama di cultura. Ta spera cu e buki aki por yega cerca nos muchanan na scol.

Diabierna awor dia 26 di mei 2023 di 6.30-8.00pm nos lo ta na cas di Bernadina pa inscripcion pa e festival. Nos ta invita tur cantante y agrupacion cu ta desea di participa na e festival di cancion pa bin inscribi diabierna awor. E cas ta situa pariba di misa di Brazil.

Conmemoracion di victimanan di AIDS door di Women's Club of Aruba





Riba e dia di 'International AIDS Candlelight Memorial' nos ta recorda tur e victimanan di HIV/AIDS. Tur aña ta tene esaki riba e di tres diadomingo di luna di mei, door di realisa un vigila cu ta conta cu un participacion extenso den mundo henter.

E abreviacion AIDS ta nifica Acquired Immune Deficiency Syndrome y ta un malesa infectuoso cu e virus cu yama Human Immonodeficiency Virus (HIV) ta causa. E virus aki di HIV tin dos variante: HIV-1 y HIV-2 y tur dos por causa AIDS!

Danki na nos profesionalnan riba tereno di salubridad cu ta trata e personanan cu ta biba cu HIV, nos ta recorda nos pashentnan, cu a sufri y lucha contra stigmatisacion den nos sociedad, ora tabata cera porta pa nan, door di ignorancia y discriminacion.

Diasabra dia 20 di mei, durante e reunion general pa miembresia na La Cabana, Women's Club of Aruba (WCA) a pone hopi atencion na e ceremonia di cendemento di bela. Esaki tabata na encargo di e ultimo ex-presidente Milagros Posner. E simbolo di HIV/AIDS ta e strik cora cu nos ta mira hopi ta uza den forma di broche of corsage.

Cuatro bela a wordo cendi pa miembronan di WCA, cu a representa tur e añanan di dedicacion pa concientisa pueblo, pero principalmente nos hubentud tocante HIV/AIDS. E belanan tabata di color preto, cora, blanco y berde y ta representa lo siguiente.

E bela preto ta na memoria di tur esnan cu a perde nan bida door di HIV/AIDS, el a wordo cendi pa ex-presidente Diana Uchtmann.

E bela cora ta pa conmemora tur esnan cu ta bibando cu HIV/AIDS, ex-presidente Adelaida Ponson a cende e bela aki.

E bela blanco ta pa conmemora tur esfuerso y educacion di nos comunidad pa cu HIV/AIDS. Rita Grant, kende tabata miembro di e comision di HIV/AIDS a cende e bela cu firmesa.

E bela berde ta simbolisa speransa. Ta spera cu pronto por tin cura y speransa, p'asina hunto por traha pa un mundo sin HIV/AIDS. Yvonne Warren, kende den pasado a traha den e comision di HIV/AIDS a cende e bela aki.

E miembronan di WCA presente a termina e ceremonia enfocando riba e tema di 2023: "Propaga amor y solidaridad pa construi comunidadnan mas fuerte".

Foto pa cortesia di Emperatriz Perdomo

Fortaleza pa Famia

Pronto lo keda demostra ken tin compromiso cu dios, y no cu e mundo

ORA nos sa cu algo no ta bon, cu e ta un asunto di principio, di respet y moral, y di boluntad di Dios, y toch nos ta hacie of apoya locual ta inmoral, nos ta perde tur integridad, pasobra a keda demostra cu nos no tin compromiso cu Dios.

Nos ta mira cu ta e direccion ey ta locual mundo ta bayendo den dje, caminda hende kier complace cu hende, y cu hopi biaha ta nifica complace cu diabel, pasobra pa nos complace cu hende nos mester rechasa locual Dios ta bisa.

Nos tur tin cu tene cuenta cu lo siguiente, pasobra nos ta bibando den tempo trabahoso y diabel tin hopi forma di gaña hende, tin hende ta kere cu nan por drenta den fierno pa drecha diabel, y Dios su palabra ta bisa pa nos cuidao cu yugo desigual, pasobra ki harmonia Cristo tin cu Belial.
Ki comunion luz tin cu scuridad (2Corintionan 6:14-15).

Mi ta keda asombra cu asina lihe boso a bandona, Esun cu a yama boso pa e gracia di Cristo, pa un evangelio diferente, cu realmente no ta un otro, solamente tin algun hende cu ta haci boso bira intrankil, y cu kier troce e evangelio di Cristo (Galationan 1:6+7).

No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios (Romanonan 12:2).

Hende ta perde compromiso cu Dios, ora inmoralidad, material, placa y posicion ta domina, pasobra tur eseynan ta hinca nos den compromiso cu e mundo, y nos lo complace cu mundo mas cu Dios (Galationan 1:10).

Ta dificil pa bo ta cu Dios, y bo ta sali na defensa di inmoralidad of bagamunderia cu bo sa masha bon cu e cosnan ey no ta agrada Dios.

Tur hende cu ta pone Dios un banda pa apoya mundo y su maldad, pa nan keda bon cu hende, nan lo wordo desenmascara publicamente, pasobra nada lo no bay keda scondi.

Dios ta permiti cosnan tuma luga, pa nos busca madurez Spiritual, pasobra e tempo di Su binida ta cerca. Dios su palabra ta bisa cu na nan fruta nan lo bo conoce nan, esey ta nifica cu na un hende su forma di pensa y su actitud, lo bo haya sa si e tin compromiso cu Dios, of ta simplemente un persona di curason dobel.

Mira pa ningun hende no coy boso preso door di filosofia y engaño bano, segun tradicion di hende, segun e principionan elemental di mundo y no segun Cristo (Colosensenan 2:8).

Tin hopi hende ta kere cu nan por separa Dios for di un asunto, pa asina nan por haci locual cu nan kier, nos por mira bon cla con e palabra di Dios menciona den 2 Timoteo 3:1-5 ta cumpli. Nan ta rechasa Dios y continua cu nan bagamunderia, pero tarde of tempran hende mester duna cuenta na Dios.

Ora nos ta den rebeldia contra Dios, y nos ta pone tur compromiso cu Dios un banda, pa nos por haci cosnan den nos propio forsa, nos tin di corda cu Dios ta mira tur cos.

Dios ta buscando homber y muhe cu nan si ta si y nan no ta no, y cu nan lo para firme den Fe, pasobra dianan ta dificil.

Ta tempo pa nos faha nos mes den oracion, den ayuno, pa Dios tene misericordia y habri nos wowo, pa nos permanece den Su caminda (Lucas 21:19).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje





Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Francisca Cathalina Croes

Un danki na un y tur cu a manda, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Tica Giel pa su bunita canticanan. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa San Francisco di Asis Pro-Cathedral na Playa dia:
Diahuebs 25 di mei 2023 pa 7or di anochi
Diasabra 27 di mei 2023 pa 7or di anochi
Diamars 30 di mei 2023 pa 7or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia.

SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Griselda T. Maduro

Mama di nos colega
Marc de Man,
Jr. Network & System Specialist.

Acto di entiero ta tuma luga diabierna 26 di mei 2023 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabra di condolencia na Marc y demas famia.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu tur locual ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos casa, mama, wela, bisawela, ruman y amiga:



Sra. Teófila H. D. Croes-Croes

Cariñosamente yama "Eta of Mamai"
Ex propetario di Eta's Grocery y Angochi Grocery
*08-01-1938 - †22-05-2023

Na nomber di su:
Esposo: Egidio "Ildo" Croes

Yiunan:
Everett "Retty" – Ingrid Croes-Kelly & famia
Mirian Croes & famia
Mayra – Carl "Kenneth" Orman-Croes & famia
Randolph "Randy" – Ruthling "Ruth" Croes-Geerman & famia

Nieto- y nietanan:
Evertson – Taiza Croes-Wever (Hulanda)
Cresci-Anne Croes (Hulanda)
Shandeeh Croes – Arjay Thijsen (Hulanda)
Lorraine – Nelson Molina-Croes & famia
Saul Croes – Carolina Willems & famia
Carlmaykel Orman (Hulanda)
Mariahcarly Orman
Randrick Croes (Hulanda)
Jean-Pierre – Lizzy Croes-Aguilar (USA)

Mescos cu Nietanan:
Belén Claessens
Brislyn Vrolijk

Bisanieto - y bisanietanan:
Amira Molina
Eliza y Elias Croes

Mescos cu yiu:
Maria (Maaike)-Frenky Herms-Ridderstap & famia
Juan (Juancho) – Aisha Ridderstap-Anthony & famia
Alfonso (Onno) – Zulayma Ridderstap-Croes & famia

Yerno:
Raul Croes

Rumannan:
†Fabiano (Betty) - †Hilda Croes-Lopez & famia
Teofila (Henita) Wessels-Croes & famia
Andresito (Dichi) – Mariana Croes-van Dijk & famia
Mercedes (Selly) Croes & famia (Hulanda)
Remigia (Baby) – Enrique (Jo) Bello-Croes & famia
Lermiet (Jem) – Diana Croes – Krebbeks & famia
†Angelio (Angel) – Rosa Croes-Kelly & famia
Marciano (Mai) Croes- Irma Renfrum & famia
Vincent (Nino) – Lena Croes-Curiel & famia
Mirto Croes – Yvonne Maduro & famia
Karin Croes & famia (Hulanda)
Marcolino (Lindo) Croes

Ayudantenan:
Simona Lacle
Olivia Carrasquero
Maidelis (May) Gomez
Emila Velnois

Cuñanan:
†Aida -†Romulo Croes & famia
†Elsa – †Juan Winterdaal-Croes & famia
†Isidora (Doortje) Tjon Sie Fat-Croes & famia
†Maria (Anna) – †Henry Acosta-Croes & famia
†Odulio (Dufie) – Felesita (Sita) Croes & famia
†Juan (Bebe) - †Marta Croes & famia
Juan (Essy) - Aurora (Lola) Croes-Tromp & famia
†Bertha Britten & famia
Teresita (Sita) Geerman
Marjorie Gamarra

Suegro & Suegranan:
Farina – Bernardo Croes
Theodoor - †Edia Orman
†Maria – Alejandro Geerman
†Eduardo Kelly - †Crescensia Kelly-Tromp
Ihanan, Sobrino- & sobrinanan y conocirnan.

Amigo- & amiganan di cas:
Olivia Benshop
Mena Alders
Rosly - Roly Werleman-Croes
Hubert – Mariana Croes
Farina – Bernardo Croes
Mai – Dora Maduro

Demas famia:
Croes, Orman, Kelly, Geerman, Wever, Molina, Willems, Aguilar, Lopez, Flanegin, van Dijk, Krebbeks, Curiel, Bello, Winterdaal, Tjon Sie Fat, Roos, Maduro

Condolencia lo tuma lugar diabierna 26 mei 2023 di 7'or pa 9'or di anochi na cas Sta Cruz 360-A

Acto di entiero lo tuma lugar **dialuna 29 mei 2023** di 12'or pa 3:30 di atardi na cas Sta Cruz 360-A, despues lo sali pa bai Misa Inmaculada Concepcion pa un respons.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esaki termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos Curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Flora Maria Rasmijn

Mihor conoci como "Chichi"
* 21-12-1967 – † 10-05-2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Michael Brandon Pel
Christian Roderick Pel
† Christopher Frederick Pel

Mama:
† Nicolina Rasmijn-Angela

Tata:
† Marcelo Rasmijn

Rumannan:
Rufina Rasmijn y yiunan
Ambrosia Werleman-Rasmijn, Martinus Werleman y yiunan
† Godfried "Frido" Rasmijn y yiu
Casilda Rasmijn, Willem Smith y yiunan
Magdalena Rasmijn y Hairo Dijkhoff
Andronico Rasmijn, Mariela y yiu
Marcial Rasmijn
Ovito Rasmijn y yiu

Tanta y Omonan:
Irma Vrolijk-Rasmijn, Juan Vrolijk
Catrine Engelen-Rasmijn y yiunan
Tersicio Rasmijn, Esposa y yiunan
† Claudio Angela, † Maria Angela-Geerman y yiunan
† Estaneslau Angela y yiunan
† Ovito Angela y yiunan

Sobrino/a nan:
Soledad Rasmijn
Salvador Rasmijn
Santiago Rasmijn, Kimberly Blom y yiunan
Stephany Werleman
Edgart Martin Wernet, Sjovy Wernet-Jansen y yiunan
Janine Henricus
Selma Rasmijn
Stefanie Rasmijn
Dennis Smith
Kimberly Rasmijn

Primo- y primanan, swa y cuñanan, bisiñanan y amistadesnan.

Demas famia:
Rasmijn, Pel, Angela, Werleman, Vrolijk, Engelen, Wernet, Henricus, Smit, Blom, Geerman, Dijkhoff.

Ta invita tur famia, amigo-amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga **diahuebs 25 di Mei 2023** na Misa Sagrado Curason na Savaneta di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Ta pidi pa no manda flor of krans, lo tin un box disponibel den misa pa haci un donacion.

Nos disculpa cu despues di intiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa
E ta restaura mi alma".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di señor nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Griselda Theresia Maduro

Mihor conoci como:
"Gracy, Grace, Oma, Teti y Tante Grace "
*19-01-1945 †18-05-2023

Na nomber di su:
Yiu:
Marc de Man

Nietonan:
Marc Kock
Xendrick de Man

Rumannan:
Rudy y Sofia Maduro-Kock
Nick Mary Jane Maduro

Staff y personal di Cas di Machi.

Sobrino(a)nan, henter famia, amistad y conocirnan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diabierna 26 di Mei 2023** di 9or am pa 11or am na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa.

Enbes di manda flor of krans lo tin un donation box pa cas di machi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas




"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Eduardo Tromp

Mihor conoci como: "Eddy" of Edchi"
*06-08-1942 - †24-05-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos disculpa cu nos no ta ricibi bishita di condolencia ni prome y despues di entiero.




Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Bisa Señor, ta mi refugio, mi Forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa
Salmo 91.:2

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos y cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda Anna Henrietta Yearwood Broadbelt

na edad di 82 aña
*23-01-1941 - +16-05-2023

Miembro den Ordo di Oranje Nassau
Fundadora y dirigente di Ann's Choir
(Koor di mucha y koor adulto na Misa Fatima)
Organista na Methodist Church

Na Nomber di su:
Difunto Esposo: † Irving (Sonny) Yearwood

Yuinan:
Anthony (Tony) y Lisandra Yearwood-Paesch
Franklin Yearwood y Lisa Hahn
Alexander (Alex) Yearwood

Nietonan:
Algernon Yearwood y Stella Robeer
Asher Yearwood
Irian Yearwood

Rumannan:
† Arthur (Ata) Broadbelt
Loraine (Lulu) Broadbelt
† Ronald Mc Arthur (Janchi) Broadbelt y Lativa (Tiva) Winklaar
Helen y Peter Sla Broadbelt
Winifred (Wini) Broadbelt y Siemen Bolhuis

Cuna y Swanan, sobrino(a)nan, primo(a) nan, ihanan, miembronan di koor (mucha y adulto) di Misa Fatima , amistadnan hopi pa menciona y demas famianan.

Su Primo mas serca: Alfred Jones & famia na Corsow

Bisiñanan: Lucia Flanegin
Famia Hemering
Famia Rumnit
Famia Maduro

Amiganan di cas:
Nilda Croes
Lisette Eman
Esther Offringa

Condolencia lo tuma lugar diarason 24 mei 2023 di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 25 mei** na Misa Fatima. Di 9 or pa 11 or am tin oportunidad pa condoleer na Misa. 11:00 am lo tin e Misa y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conoci den nos momento di tristesa.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba “Show Options”, “Open in broswer”.

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com